

Basic Understanding of the Disciples of Christ
about the Unity We Seek

Entendimiento Básico de los Discípulos de Cristo
sobre la Unidad que Buscamos

제사회가 추구하는 일치에 관한 기본적인 이해



Council on Christian Unity
Ecumenical office of **Christian Church (Disciples of Christ)**

This statement was drafted by Robert Welsh
Spanish Translation by Lorna Hernandez
Korean Translation by Seung Un (Paul) Tche
© 2016, Council on Christian Unity
P.O. Box 1986, Indianapolis, IN 46206



Council on Christian Unity is the Office for Ecumenical and Interreligious Affairs of **the Christian Church (Disciples of Christ)** in the US and Canada.

Basic Understandings of the Disciples of Christ about the Unity We Seek

1st — As the starting point, ***our unity is in Jesus Christ***, not in structures or instruments or theological agreement, but in the grace and love of God offered to us and to the world in Jesus Christ.

2nd — Thus, ***unity is God's gift***. It is not something we vote into being. Rather, we receive unity and oneness as a gift from God as we enter into new relations in mission and ministry, service and witness.

3rd — As Disciples of Christ, ***unity begins at the Lord's Table*** where we are made one in Christ; and ***from the Table, we are called*** to witness to the message of reconciliation, welcome and hospitality that we have experienced in our being welcomed.

4th — ***Unity is being lived out at home***—that is, unity exists in congregational life and in seeing our congregations today as ecumenical communities of faith.

5th — ***Unity is more relational than institutional***. Christian unity finds its life and reality in relationships as we worship together, serve together, and engage in mission together. Today, we are not working on “plans of union” or statements of theological consensus; but rather, we make commitments to engage in deepening relationships with other Christians and churches in worship, confessing our faith, and addressing issues of social justice and peace together.

6th — The task of Christian unity is really about ***the task of sharing gifts***: of learning to give and to receive, in offering the best of our Disciples heritage and tradition, and being open to receive the best from other denominations and traditions in their histories, theologies, understandings of faith, worship styles and spiritualities.

7th — ***Unity does not mean uniformity*** in belief or practice: it is not based upon our agreement as Christians, but upon a profound humility arising from our shared life in the Risen Christ. We are seeking oneness in Christ, not sameness in our theologies or worship or practices.

8th — Thus, unity will be lived out with ***a great deal of diversity***. The challenge is to embrace an understanding of church that is bigger and wider, richer and older than we are today as Disciples of Christ. Unity is not about a loss of our identity as Disciples, but the claiming of a larger identity in Christ.

9th — ***The challenge of Christian unity*** in our world today is also ***a call to interfaith engagement and dialogue***: learning ways to encounter people of other faiths in order to live in community with them; to learn from them, develop mutual respect, and discover areas of commonality; and, to witness to God's love for all peoples in breaking down barriers between persons and nations in the pursuit of peace.

10th — ***The unity we seek*** in being reconciled to another as individuals and as churches ***is finally personal, not simply institutional – and it is grounded in a shared passion for God's justice***. That is, all exclusion, prejudice and division based upon race, gender, nationality, theology or belief are not simply issues to be addressed or programs to be undertaken, but are experienced personally by individuals—both within the church and in society.

Entendimiento Básico de los Discípulos de Cristo sobre la Unidad que Buscamos

1º - Como punto de partida, ***nuestra unidad está en Jesucristo***, no en estructuras o instrumentos o acuerdos teológicos, sino en la gracia y el amor de Dios ofrecidos a nosotros y al mundo en Jesucristo.

2 º - Por lo tanto, ***la unidad es un don de Dios***. No es algo que se vota a la existencia. Por el contrario, recibimos la unidad como un regalo de Dios al entrar en nuevas relaciones en la misión y el ministerio, servicio y testimonio.

3ª - Como Discípulos de Cristo, ***la unidad comienza en la Mesa del Señor***, donde se nos hace uno en Cristo; ***y desde la Mesa, estamos llamados*** a dar testimonio del mensaje de reconciliación, acogida y hospitalidad que hemos experimentado al ser bienvenidos.

4º - ***La unidad se vive en la casa*** - es decir, existe unidad en la vida de la congregación y en ver nuestras congregaciones hoy como comunidades ecuménicas de fe.

5º - ***La unidad es más relacional que institucional***. La unidad cristiana encuentra su vida y realidad en las relaciones mientras adoramos juntos, servimos juntos y ejercemos la misión juntos. Hoy en día, no estamos trabajando en "planes de unión" o declaraciones de consenso teológico; sino más bien, nos comprometemos a participar en la profundización de las relaciones con otros cristianos e iglesias en adoración, confesando nuestra fe y tratando juntos los asuntos de justicia social y paz.

6° - La tarea de unidad de los cristianos es realmente acerca de **la tarea de compartir los dones**: de aprender a dar y recibir, en ofrecer lo mejor de nuestra herencia y tradición Discípulos y estar abiertos para recibir lo mejor de otras denominaciones y tradiciones en sus historias, teologías, comprensión de la fe, estilos de adoración y espiritualidades.

7° - **La unidad no significa uniformidad** de creencias o prácticas: no se basa en nuestro acuerdo como cristianos, sino de una profunda humildad que surge de nuestra vida compartida en el Cristo Resucitado. Estamos buscando la unidad en Cristo, no similitud en nuestras teologías, cultos o prácticas.

8° - Por lo tanto, la unidad será vivida **con gran diversidad**. El reto es abrazar una comprensión de la iglesia que es más grande y más amplio, más rico y más viejo de lo que somos hoy como Discípulos de Cristo. La unidad no es una pérdida de nuestra identidad como Discípulos, pero la reclamación de una identidad más grande en Cristo.

9° - **El desafío de la unidad cristiana** en el mundo de hoy es también **un llamado a la participación y el diálogo interreligioso**: maneras de encontrar personas de otras religiones con el fin de vivir en comunidad con ellos; aprender de ellos, desarrollar un respeto mutuo y descubrir áreas en común; y, para ser testigos del amor de Dios para todos y todas al romper barreras entre las personas y las naciones en la búsqueda de la paz.

10° - **La unidad que buscamos** en la reconciliación con otros como personas y como iglesias **es finalmente personal, no simplemente institucional - y se basa en una pasión compartida por la justicia de Dios**. Es decir, toda exclusión, prejuicio y división basado en la raza, género, nacionalidad, teología o creencias no son simplemente cuestiones que deben tratarse o programas a desarrollarse, pero experimentadas personalmente por individuos - dentro de la iglesia y en la sociedad.

제자회가 추구하는 일치에 관한 기본적인 이해

첫째 — 우리의 시작점은 바로 **일치가 예수 그리스도 안에 존재한다**는 것입니다. 우리의 일치는 조직이나 신학적인 동의에서 시작되는 것이 아니라, 예수 그리스도를 통해서 우리와 세상에 전해진 하나님의 은혜와 사랑 안에서 출발합니다.

둘째 — 따라서 **일치는 하나님의 선물입니다**. 서로 하나가 되기로 투표를 통해 정한 것이 아닙니다. 선교와 목회, 봉사과 증거를 통해 우리가 새로운 관계 속으로 들어가게 되면, 하나님으로부터 일치와 하나됨이라는 선물을 받게 되는 것입니다.

셋째 — 제자회로서, **일치는 주님이 마련하신 성찬의 식탁에서 시작이 된다고** 믿습니다. 주님의 식탁에서 우리는 그리스도 안에서 하나가 됩니다. 그리고 이 **주님의 식탁으로부터** 우리는 화해, 환영과 섬김이라는 메시지를 증거하도록 **부름을 받았습니다**. 이는 우리가 하나님 안에서 이미 우리의 있는 모습 그대로 받아들여졌기에 가능합니다.

넷째 — **일치는 각자의 삶의 자리에서 실현되어야 합니다**. 그것은 바로 일치가 개교회의 삶 속에 존재한다는 것을 뜻합니다. 또한 이는 각 회중이야말로 에큐메니컬한 신앙 공동체라는 인식을 가질 때 가능합니다.

다섯째 — **일치는 조직을 통합하는 것이 아니라 관계를 맺는 것입니다**. 그리스도인들의 일치는 우리가 함께 예배하고, 서로 봉사하고, 선교에 임하면서 갖게 되는 관계 속에 존재하는 삶과 현실 속에서 발견됩니다. 오늘날, 우리는 “교단 합병 계획”을 추진한다거나, 신학적 합의를 공표하는 것에 크게 신경쓰지 않습니다. 오히려, 예배, 신앙고백, 그리고 사회 정의와 평화에 관련된 문제를 다루는 일에 다른 그리스도인들, 다른 교단들과 함께 일함으로써, 서로간의 관계를 돈독하게 하는데 더욱 헌신하고 있습니다.

여섯째 — 그리스도인들의 일치를 추구하는 임무라는 것은 사실 **서로간의 은사를 나누는 것**입니다. 이는 서로가 가진 다른 은사를 주고 받는 법을 배우는 것입니다. 다시 말씀드리자면, 우리는 제자회가 가진 유산과 전통 중에 가장 좋은 모습들을 다른 사람들에게 보여주고, 또한 다른 교단들이 가진 가장 좋은 모습들을 그들의 역사와 신학, 신앙의 이해, 예배의 방식, 그리고 영성을 통해서 배우는 것입니다.

일곱째 — **일치는 믿음과 실천에 있어서의 확일성을 의미하는 것이 아닙니다.** 이는 일치가 그리스도인들간의 합의에 근거하고 있지 않기 때문입니다. 우리의 일치는 부활하신 그리스도 안에서 삶을 나눌 때 배우게 되는 깊은 겸손에 근거하고 있습니다. 우리는 그리스도 안에서 하나됨을 추구하지, 동일한 신학, 똑같은 예배 방식, 혹은 확일적인 실천을 추구하는 것이 아닙니다.

여덟째 — 그러므로 일치는 **다양성** 속에서 추구되어야 합니다. 우리의 도전은 교회가 오늘날 우리가 섬기는 제자회라는 교단보다 더욱 크고 넓고, 그 역사에 있어 더욱 풍부하고 오래되었다는 것을 인식하는 것입니다. 일치는 제자회로서의 정체성을 옹호시키는 것이 아니라, 그리스도 안에서 보다 폭넓은 정체성을 갖는 것에 있습니다.

아홉째 — 오늘날 세상에서 그리스도인들의 일치를 추구할 때 우리가 직면하게 되는 도전은 바로 **종교간의 협력과 대화라는 소명**에 응답하는 것입니다. 한 공동체 안에서 평화롭게 살기 위해서는 타종교를 가진 사람들과 함께 살아가는 법을 배워야 합니다. 이는 그들로부터 배우고, 상호 존중하고, 공통점들을 발견함으로써 가능합니다. 또한 이런 자세아말로 평화를 추구하는 모든 사람들과 국가 사이에 존재하는 장애물들을 깨뜨려버리신 하나님의 사랑, 그리고 모든 사람들을 사랑하시는 하나님의 사랑을 증거하는 것입니다.

열째 — 마지막으로, 개인간에 그리고 교회간에 화해를 모색함으로써 추구하는 일치는 **단순히 공적인 문제가 아니라 진정으로 우리 개개인의 사적인 문제**입니다. 일치는 하나님의 공의를 위한 열정 속에 깊이 뿌리박고 있습니다. 다시 말씀드리자면, 인종, 성별, 출신국가, 신학 혹은 신앙에 기인한 모든 차별, 특혜, 그리고 분열은 우리가 단지 지적하고 넘어갈 문제도 아니고, 우리가 하는 프로그램을 통해 해소될 수 있는 문제도 아닙니다. 이 문제는 교회와 사회 안에서 각 개인들이 뼈아프게 경험하고 있는 문제인 것입니다.

Note

